



EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

13. júla 2004

TLAČOVÁ SPRÁVA

KONSOLIDOVANÝ FINANČNÝ VÝKAZ EUROSYSTEMU k 9. júlu 2004

I. Položky nesúvisiace s operáciami menovej politiky

V týždni končiacom 9. júla 2004 došlo k poklesu v stave **zlata a pohľadávok v zlate** (položka 1 na strane aktív) o 1 milión EUR v dôsledku predaja zlatých mincí jednou z národných centrálnych bánk Eurosystemu.

Čistá devízová pozícia Eurosystemu (položky 2 a 3 na strane aktív mínus položky 7, 8 a 9 na strane pasív) klesla v dôsledku klientských a portfóliových transakcií o 0,4 mld. EUR na 172,7 mld. EUR.

Objem obchodovateľných **cenných papierov rezidentov eurozóny v euro** (položka 7 na strane aktív) v držbe Eurosystemu vzrástol o 0,4 mld. EUR na 73,8 mld. EUR. Hodnota **bankoviek v obehu** (položka 1 na strane pasív) vzrástla o 3,7 mld. EUR na 458,2 mld. EUR. Objem **záväzkov voči verejnej správe** (položka 5.1 na strane pasív) klesol o 2,2 mld. EUR na 65 mld. EUR.

II. Položky súvisiace s operáciami menovej politiky

Čistý objem úverov Eurosystemu poskytnutých úverovým inštitúciám (položka 5 na strane aktív mínus položky 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 a 4 na strane pasív) klesol o 2,5 mld. EUR na 326,9 mld. EUR. V stredu 7. júla 2004 bol splatný **hlavný refinančný obchod** v objeme 256 mld. EUR a bol uzavretý ďalší vo výške 253 mld. EUR.

Objem **jednodňových refinančných obchodov** (položka 5.5 na strane aktív) bol takmer nulový (podobne ako v predchádzajúcom týždni), zatiaľ čo objem **jednodňových sterilizačných obchodov** (položka 2.2 na strane pasív) predstavoval 0,1 mld. EUR (v porovnaní s 0,5 mld. EUR v predchádzajúcom týždni).

III. Bežné účty úverových inštitúcií eurozóny

V dôsledku všetkých transakcií klesol zostatok na **bežných účtoch** úverových inštitúcií vedených v Eurosysteme (položka 2.1 na strane pasív) o 2,8 mld. EUR na 137,5 mld. EUR.

Európska centrálna banka

Tlačový a informačný odbor

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Šírenie je dovoľené len s uvedením zdroja.

Konsolidovaný týždenný finančný výkaz Eurosystemu k 9. 7. 2004

(v miliónoch EUR)

Aktiva	Stav k 9. 7. 2004	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií	Pasíva	Stav k 9. 7. 2004	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií
1 Zlato a pohľadávky v zlate	127 417	-1	1 Bankovky v obehu	458 176	3 679
2 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene			2 Záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro		
2.1 Pohľadávky voči MMF	28 386	4	2.1 Bežné účty		
2.2 Vklady v bankách, investície do cenných papierov, zahraničné pôžičky a ostatné zahraničné aktíva	147 200	1 466	(na krytie povinných minimálnych rezerv)	137 486	-2 792
	175 586	1 470	2.2 Jednodňové sterilizačné obchody	63	-486
3 Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	16 370	-260	2.3 Termínované vklady	0	0
4 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v euro			2.4 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0
4.1 Vklady v bankách, investície do cenných papierov a pôžičky	6 717	-141	2.5 Záväzky z vyrovnania marže	1	-3
4.2 Pohľadávky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0		137 550	-3 281
	6 717	-141	3 Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	302	0
5 Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro			4 Emitované dlhové certifikáty	1 054	0
5.1 Hlavné refinančné obchody	252 999	-3 002	5 Záväzky voči ostatným rezidentom eurozóny v euro		
5.2 Dlhodobejšie refinančné obchody	75 001	1	5.1 Verejná správa	65 005	-2 193
5.3 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0	5.2 Ostatné záväzky	5 726	-147
5.4 Štrukturálne reverzné obchody	0	0		70 731	-2 340
5.5 Jednodňové refinančné obchody	10	9	6 Záväzky voči nerezidentom eurozóny v euro	8 183	-788
5.6 Pohľadávky z vyrovnania marže	3	3	7 Záväzky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	220	6
	328 013	-2 989	8 Záväzky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene		
6 Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	522	-153	8.1 Vklady, zostatky a ostatné záväzky	13 099	1 563
7 Cenné papiere rezidentov eurozóny v euro	73 780	397	8.2 Záväzky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0
8 Pohľadávky voči verejnej správe v euro	42 080	0		13 099	1 563
9 Ostatné aktíva	110 541	344	9 Protipoložka k osobitným právam čerpania prideleným MMF	5 896	0
			10 Ostatné pasíva	55 843	-173
			11 Účty precenenia	70 205	0
			12 Kapitál a rezervy	59 767	1
Úhrn aktív	881 026	-1 333	Úhrn pasív	881 026	-1 333

Súčty/medzisúčty nemusia súhlasiť v dôsledku zaokrúhlenia.